

***Le marquage topolectal dans un dictionnaire général du français québécois : la mise en relation des vocabulaires politiques québécois et français***

Mireille Elchacar

**Résumé :**

L'histoire de la lexicographie québécoise est aussi l'histoire d'une affirmation identitaire grandissante. Après s'être limitée à des ouvrages différentiels ou encore normatifs, la lexicographie québécoise semble être mûre pour un ouvrage général. Ce type d'ouvrage implique la cohabitation d'usages québécois et français. Les marques topolectales peuvent dans cette optique être un bon outil pour faciliter la cohabitation des deux variétés de français.

Le corpus à l'étude est le vocabulaire politique, champ lexical hautement identitaire. La communication portera sur la manière dont les marques topolectales peuvent être utilisées pour mettre en relation les vocabulaires politiques québécois et français dans un dictionnaire général. Les marques topolectales s'appliquent-elles à toutes les situations de variation? La communication proposée se penchera sur cette question en puisant des exemples dans le vocabulaire politique.